

# Deželni zakonik in ukazni list

za

vojvodino Štajersko.

**Letnik 1905. Komad XLVII.**

Izdan in razposlan dne 13. decembra 1905.

## Landesgesetz- und Verordnungsblatt

für das

**Herzogtum Steiermark.**

**Jahrgang 1905. XLVII. Stück.**

Herausgegeben und versendet am 13. Dezember 1905.

## 111.

**Razglas c. kr. namestnika na Štajerskem z dne 16. novembra 1905**

zadevajoč izvršitev zgradbe Lichtmessbacha v srednjem teku, dopolnitev zgradbe v zgornjem teku in zgradbo Kematenbacha.

Izvršujoč § 3. deželnega zakona z dne 8. avgusta 1905, dež., z. št. 103, določuje se sporazumno z deželnim odborom štajerskim in z odobrenjem c. kr. ministerstva za poljedelstvo z dne 28. oktobra 1905, št. 27.952, glede izvršitve zgradbe Lichtmessbacha v srednjem teku, in dopolnitve zgradbe v zgornjem teku ter glede zgradbe Kematenbacha sledeče:

1. Zgradba Lichtmessbacha v srednjem teku, dopolnitev zgradbe v zgornjem teku ter zgradba Kematenbacha mora se izvršiti po nasnutku c. kr. gozdarsko-tehničnega oddelka za zgradbo hudournikov, odsek Wiener-Neustadt, z najvišjim uporabnim zneskom po 82.000 K, všteti upravne stroške, v letih 1905., 1906., 1907. in 1908.

C. kr. ministerstvo za poljedelstvo je opravičeno, izvršiti spremenitve rečenega nasnutka, ako se taki javijo nujni in koristni po zaslišanju deželnega odbora in c. kr. namestnije, v katerem slučaju seveda se ne sme prekoračiti najvišji v zakonu določeni operabni znesek.

2. Stavbeno vodstvo se bo izročilo po od poljedelskega ministerstva za to nastavljenemu gozdarskem tehniku, kateremu se bo pristavil za neposredno nadzorstvo izvršitve stavb kakor tudi za splošno vporabo pri tehnični izvršitvi podjetja sposobni gozdarskotehnični organ.

Ministerstvo za poljedelstvo je pa tudi opravičeno, pooblastiti slučajno za vodstvo in izvršitev zgradbe na licu mesta istega samega gozdarskega tehnika.

## 111.

**Kundmachung des k. k. Statthalters in Steiermark vom 16. November 1905**

**betreffend die Durchführung der Verbauung des Lichtmeßbaches in seinem Mittellaufe, die Ergänzung der Verbauung im Oberlaufe und die Verbauung des Kematenbaches.**

In Vollziehung des § 3 des Landesgesetzes vom 8. August 1905, L.-G.-Bl. Nr. 103, wird im Einvernehmen mit dem steiermärkischen Landes-Ausschusse und mit Genehmigung des k. k. Ackerbau-Ministeriums vom 28. Oktober 1905, Z. 27.952, über die Ausführung der Verbauung des Lichtmeßbaches in seinem Mittellaufe, die Ergänzung der Verbauung im Oberlaufe und die Verbauung des Kematenbaches folgendes festgesetzt:

1. Die Verbauung des Lichtmeßbaches in seinem Mittellaufe, die Ergänzung der Verbauung im Oberlaufe und die Verbauung des Kematenbaches ist nach dem Projekte der k. k. forsttechnischen Abteilung für Wildbachverbauung, Sektion Wiener-Neustadt, mit dem einschließlichen der Regiekosten auf 82.000 K veranschlagten Maximalaufwande in den Jahren 1905, 1906, 1907 und 1908 auszuführen.

Es bleibt dem k. k. Ackerbau-Ministerium vorbehalten, Änderungen an dem bezeichneten Projekte vorzunehmen, wenn solche sich nach Anhörung des Landes-Ausschusses und der k. k. Statthalterei als notwendig oder förderlich herausstellen, wobei aber selbstverständlich eine Überschreitung des obigen, im Gesetze präliminierten Maximalaufwandes nicht stattfinden darf.

2. Die Bauleitung wird dem vom Ackerbau-Ministerium hierzu bestimmten k. k. Forsttechniker übertragen, welchem zur unmittelbaren Beaufsichtigung der Ausführung sowie überhaupt zur Verwendung bei der technischen Durchführung des Unternehmens ein geeignetes forsttechnisches Organ seitens des Ackerbau-Ministeriums beigegeben wird.

Es steht jedoch dem Ackerbau-Ministerium auch das Recht zu, die Bauleitung und Lokalbauführung eventuell einem und demselben Forsttechniker zu übertragen.

3. Dejavnostne plače stavbenega voditelja in taistemu morebiti danega gozdarskega tehnika plačevale se bodo iz državnega zaklada; vendar se mora slednjemu povrniti oni del istih dejavnostnih plač, kateri spada na čas, v kojem ista dva organa se uporabita izključno za zgradbo Lichtmessbacha v srednjem teku, dopolnitev v zgornjem teku in zgradbo Kematenbacha, na podlagi računa, katerega izda koncem zgradbe poljedelsko ministerstvo iz gradbenega zaklada, na kolko se s tem ne prikrajša stavbeno delo.

Poljedelsko ministerstvo izračunilo bode tudi koncem vsakega stavbenega leta oni delni znesek stavbenemu voditelju in morebiti njemu danemu organu nakazanih potnih poprečin, katerega je povrniti primerno uporabi taistih na delovalnem polju „Lichtmessbach“ državnemu zakladu iz stavbenega zaklada.

4. Ako bi se pokazalo med delavno dobo, da je koristna ali potrebna bistvena sprememba določene delovne naloge, predložiti ima stavbeni voditelj svoj predlog potom stavbenega odseka deželnemu odboru, kateri ga bode poslal c. kr. namestništvu v skupno posvetovanje in, ako treba, v krajevo pozvedovanje.

Ako se nedoseže sporazum med deželnim odborom in namestništvom mora se predlog vodje zgradbe predložiti ministerstvu za poljedelstvo v končno rešitev.

5. Stavbe je izvršiti v obče upravnim potom.

Vendar je prepuščeno stavbenemu voditelju, da more dati izvršiti posamezna dela po pogodbi na podstavi ednotnih cen.

Ako niso potrebna ednotne cene navedene že v nasnutku mora iste, odobriti poprej namestništvo porazumno z deželnim odborom.

6. Ako bi se dozdevalo poljedelskemu ministerstvu v sporazumu z ministerstvom za pravosodje koristno, smejo se rabiti pri zazidalnih delih za to sposobni kaznjenci, a ne da bi nastali vsled tega stavbenemu zakladu večji potroški.

Določila o plačevanju kaznjencev prepuščajo se dogovoru imenovanih ministerstev.

Na prevoz, oskrbovanje, stauovanje in nadzorovanje kaznjencev ne vpliva stavbeno vodstvo nikakor ter je to izključljivo skrb kaznilniške uprave.

7. O napredovanju stavbe je pisati stavbeni dnevnik; na podstavi tega ima predložiti stavbeni voditelj koncem vsakega meseca potem stavbenega odseka c. kr. namestništvu kratko poročilo o mesečnem delu v objavo deželnemu odboru.

3. Die Aktivitätsbezüge des Bauleiters und des demselben eventuell beigegebenen Forsttechnikers werden aus dem Staatschätze bestritten; dem letzteren wird jedoch jener Teil dieser Aktivitätsbezüge, welche auf die Zeit entfällt, in der diese beiden Organe ausschließlich für die Verbauung des Lichtmeßbaches in seinem Mittellaufe, die Ergänzung der Verbauung im Oberlaufe und die Verbauung des Kematenbaches verwendet wurden, auf Grund der am Schlusse des Baues vom Ackerbauministerium gelieferten Berechnung aus dem Bauфонде insoweit rückzuvergüten sein, als dies ohne Beeinträchtigung der Bauarbeiten möglich ist.

Das Ackerbau-Ministerium wird auch am Schlusse eines jeden Baujahres jenen Teilbetrag, der dem Bauleiter und dem eventuell ihm beigegebenen Organe angewiesenen Reisepauschalien ausmitteln, welcher entsprechend der Verwendung derselben am Arbeitsfelde „Lichtmeßbach“ dem Staatschätze aus dem Bauфонде rückzusetzen ist.

4. Wenn sich während der Arbeitsperiode die Zweckmäßigkeit oder Notwendigkeit einer erheblichen Abweichung von der festgesetzten Arbeitsaufgabe ergeben sollte, hat der Bauleiter seinen Antrag im Wege der k. k. Sektion dem Landes-Ausschusse vorzulegen, welcher denselben der k. k. Statthalterei zum Zwecke einer gemeinsamen Beratung und, wenn nötig, einer Lokalerhebung übermitteln wird.

Wird ein Einverständnis zwischen dem Landes-Ausschusse und der Statthalterei nicht erzielt, so ist der Antrag des Bauleiters dem Ackerbau-Ministerium zur definitiven Schlussfassung vorzulegen.

5. Die Ausführung der Bauten hat in der Regel im Regiewege zu erfolgen.

Es bleibt jedoch dem Bauleiter überlassen, einzelne Arbeitsleistungen auf Grundlage von Einheitspreisen im Affordwege ausführen zu lassen.

Insoferne die erforderlichen Einheitspreise nicht schon im Projekte angegeben sind, sind dieselben vorerst von der Statthalterei im Einvernehmen mit dem Landes-Ausschusse zu genehmigen.

6. Falls es das Ackerbau-Ministerium im Einvernehmen mit dem Justizministerium für zweckmäßig erachten sollte, können bei den Verbauungsarbeiten hierzu geeignete Sträflinge verwendet werden, ohne daß hierdurch dem Bauфонде eine Mehrbelastung erwächst.

Die Bestimmungen über die Entlohnung der Sträflinge bleiben der Vereinbarung der genannten Ministerien überlassen.

Auf den Transport, die Verpflegung, Unterkunft und Überwachung der Sträflinge nimmt die Bauunternehmung keinen Einfluß und obliegt die Sorge hierfür ausschließlich der Strafhäuserverwaltung.

7. Über den Baufortschritt ist ein Baujournal zu führen; auf Grundlage desselben hat der Bauleiter am Schlusse jeden Monats im Wege der k. k. Sektion der k. k. Statthalterei einen summarischen Bericht über die monatliche Arbeitsleistung behufs Mitteilung an den Landes-Ausschuß vorzulegen.

Deželnemu odboru pristoji vendar pravica, vsak poljubni čas po tehniškem organu prepričati se o napredku del in njih kakovosti ter morajo v nadzoru-vanju dela nastavljene osebe poročati odposlancem deželnega odbora o vsem, kar le-ti želijo.

Stroški tega ogledovanja ne smejo se naložiti stavbenemu zakladu.

8. Koncem letne delovne dobe zaprosi naj voditelj stavbe za kolavdacijo izvršenih del; isto imajo izvršiti brez zamude tehniški organi, katere odpošljeta deželni odbor in na predlog namestnije minister za poljedelstvo.

Poljedelski minister bode tudi določil vsakokratnega voditelja odobrilni komisiji po predlogu namestnije.

Stroški za kolavdacijo plačajo se iz stavbenega zaklada.

Zapisnik o kolavdaciji predloži naj se namestništvu, katero ga bode objavilo poljedelskemu ministerstvu in deželnemu odboru.

9. Po dovršitvi vsake delovne dobe poroča stavbeni voditelj potem c. kr. stavbenega odseka c. kr. namestništvu o stavbenem delovanju za leto in o njegovih vseh, kakor tudi o drugih važnih opazbah na delovalnem polju.

Namestništvo predložilo bode to poročilo po sporazumljenju z deželnim odborom poljedelskemu ministerstvu, katero se bode rešilo in vse slučajno potrebno odredilo.

10. Donesek državnega izboljševalnega zaklada k temu podjetju po 41.000 K, in dežele po 16.000 K bode se dalo na razpolago namestništvu, kateremu je izročeno oskrbovanje stavbenega zaklada, v štirih letnih obrokih po 10.250 K oziroma 4100 za leta 1905, 1906., 1907. in 1908., in sicer prvi obrok takoj po sklepu te pogodbe in drugi s pričetkom stavbenih let.

Na sličan namen mora tudi občina Admont odrajtati namestništvu na njo spadajoči donesek po 24.600 K v štirih obrokih pridrževajoč prej določene roke.

11. V pokritje stavbenih stroškov kakor: plačila težakom, zaslužki za pogodbeno dela, stroški za orodja, gradiva in dela rokodelcev, nakazale se bodo za čas letne delovne dobe pri c. kr. davkariji v Liezenu mesečne stavbene zaloge.

Visokost za posamezne mesece potrebnih zalog ima proračuniti voditelj stavbe pred začetkom delovne dobe, in namestništvo naj odredi potem vse kar treba, da se pravočasno nakažejo in izplačajo za posamezne mesece potrebni zneski.

Dem Landes-Ausschusse steht übrigens das Recht zu, sich zu jeder beliebigen Zeit durch ein technisches Organ von dem Fortgange der Arbeiten und der Beschaffenheit derselben Überzeugung zu verschaffen, und haben die zur Bauaufsicht bestellten Organe dem Delegierten des Landes-Ausschusses alle gewünschten Auskünfte zu erteilen.

Eine Belastung des Baufondes durch die Kosten dieser Nachschau hat nicht einzutreten.

8. Am Schlusse der jährlichen Arbeitsperiode hat der Bauleiter um die Kollaudierung der ausgeführten Arbeiten anzufuchen; dieselbe ist ohne Verzug durch vom Landes-Ausschusse und über Vorschlag der Statthalterei vom Ackerbauminister zu entscheidende technische Organe vorzunehmen.

Der Ackerbauminister wird über Vorschlag der Statthalterei auch den jeweiligen Leiter der Kollaudierungskommission bestimmen.

Die Kosten der Kollaudierungen sind aus dem Baufonde zu bestreiten.

Das Kollaudierungsprotokoll ist der Statthalterei vorzulegen, welche dasselbe zur Kenntnis des Ackerbauministeriums und des Landes-Ausschusses bringen wird.

9. Nach Abschluß jeder Arbeitsperiode hat der Bauleiter im Wege der k. k. Sektion der k. k. Statthalterei einen Jahresbericht über die Bautätigkeit und deren Erfolge sowie über andere wichtige Wahrnehmungen am Arbeitsfelde zu erstatten.

Die Statthalterei wird diesen Bericht nach gepflogenen Einvernehmen mit dem Landes-Ausschusse dem Ackerbau-Ministerium vorlegen und nach erfolgter Erledigung seitens des letzteren die etwa erforderlichen Verfügungen treffen.

10. Der Beitrag des staatlichen Meliorationsfondes zu dem Unternehmen per 41.000 K und jener des Landes per 16.400 K werden der Statthalterei, welcher die Verwaltung des Baufondes übertragen wird, je in vier Jahresraten zu je 10.250 K, beziehungsweise je 4.100 K für die Jahre 1905, 1906, 1907 und 1908, und zwar die erste Rate sofort nach Abschluß des vorliegenden Übereinkommens und die übrigen mit dem Beginne der Baujahre zur Verfügung gestellt werden.

In analoger Weise hat auch die Gemeinde Admont den von ihr zu leistenden Beitrag per 24.600 K in vier gleichen Jahresraten der Statthalterei abzustatten und hierbei die vorne bezeichneten Termine einzuhalten.

11. Zur Bestreitung der Bauauslagen, als Schichtenlöhne, Verdienste durch Affordarbeit, Auslagen für Werkzeuge, Materialien und Professionistenarbeiten werden für die Dauer der jährlichen Arbeitsperiode beim k. k. Steueramte in Pieszen monatliche Bauverläge angewiesen werden.

Die Höhe der für die einzelnen Monate erforderlichen Verläge ist vom Bauleiter vor Beginn der Arbeitsperiode zu präliminieren und ist hiernach von der Statthalterei wegen rechtzeitiger Flüssigmachung der für die einzelnen Monate erforderlichen Beträge das Geeignete zu verfügen.

Pripadajoči zneski stroškov izplačujejo se po stavbenem voditelju v pričo občinskega predstojnika v Admontu ali njegovega zakonitega namestnika in ednega občinskega odbornika, in sicer se imajo plačevati plačila težakov in zaslužki za pogodbeno delo v prvih petih dneh vsakega meseca na delovalnem polju samemu upravičencem neposredno in to na podstavi od stavbo vodečega tehnika sestavljenih zaznamkov in od stavbenega voditelja s podpisom poverjenih izkazov o pogodbenih zasluških; vendar se mora pridržati pri pogodbenih delih 10 odstotkov zaslužka kot varščina.

Na podstavi računov izročeni zneski plačujejo se proti kolekovanim pobotnicam, katere je potrdil poklicani, stavbo neposredno nadzorujoči tehnik glede pravilne izvršbe oziroma rednega zalaganja, ter stavbeni voditelj poveril s podpisom.

Zneski za delo kazujencev izplačujejo se po dogovoru med poljedelskim in pravnim ministerstvom.

12. Na podstavi zaznamkov o delu težakov, izkazov o zasluških pogodbenega dela in pobotnic sestavlja stavbeni voditelj mesečno stavbeni račun in ga predlaga z vsemi dokazi potem c. kr. odseku c. kr. namestništvu do najkasneje 15. vsakega meseca.

Isto da pregledati stavbeni račun po namestniškem računskem oddelku in odredi potrebno dopolnilo stavbene zaloge.

13. Vse zagrado Lichtmessbacha zadevajoče sprejemke in izdatke računski odločno na podlagi posameznega knjigovodstva računski oddelek c. kr. namestništva; isto mora predložiti letni zaključek najkasneje do 1. marca sledečega leta c. kr. namestništvu, katero ga bode predložilo deželnemu odboru.

Namestništvu se prepušča, da naloži plodonosno stavbenemu zakladu v prid one svote stavbenega zaklada, katere se bodo uporabljale previdoma še le po daljnem času.

14. V smislu § 4., zakona z dne 8. avgusta 1905, dež. zak. in uk. l. štev. 103, prevzame občina Admont dovršeno zazidalno delo, skrbi za njegovo nadaljno vzdrževanje in plača potrebne stroške iz svojih sredstev.

**Clary l. r.**



Die Auszahlung der entfallenden Kostenbeträge erfolgt durch den Bauleiter in Gegenwart des Gemeindevorstehers von Admont oder seines gesetzlichen Stellvertreters und eines Gemeindeausschusses, und zwar sind die Schichtenlöhne und die Verdienste für Akfordarbeit in den ersten fünf Tagen jeden Monats am Arbeitsfelde selbst auf Grund der vom hauführenden Techniker ausgestellten Schichtenverzeichnisse und der vom Bauleiter vidierten Akfordverdienstaussweise unmittelbar den Bezugsberechtigten auszuzahlen, wobei jedoch bei Akfordarbeiten ein Rücklaß von 10 Prozent der Verdienstsomme als Kautionsatzung hat.

Die auf Grund von Rechnungen zu erfolgenden Beträge sind gegen gestempelte, von dem mit der unmittelbaren Bauaufsicht betrauten Techniker hinsichtlich der richtigen Ausführung, beziehungsweise Lieferung, bestätigte und vom Bauleiter vidierte Quittungen anzuzahlen.

Die Auszahlung der Beträge für die Sträflingsarbeit erfolgt nach den zwischen dem Ackerbau-Ministerium und dem Justizministerium getroffenen Vereinbarungen.

12. Auf Grund der Schichtenverzeichnisse, Akfordverdienstaussweise und Quittungen hat der Bauleiter monatlich die Baurechnung zusammenzustellen und mit allen Belegen im Wege der k. k. Sektion der k. k. Statthalterei bis längstens 15. jeden Monats vorzulegen.

Diese veranlaßt die Überprüfung der Baurechnung durch das Statthalterei-Rechnungsdepartement und verfügt die erforderliche Ergänzung des Bauverlages.

13. Die definitive Verrechnung aller die Verbauung des Lichtmeßbaches betreffenden Empfänge und Ausgaben erfolgt mittelst besonderer Buchführung durch das Rechnungsdepartement der k. k. Statthalterei; letzteres hat den Jahresabschluß bis spätestens 1. März des nächstfolgenden Jahres der k. k. Statthalterei vorzulegen, welche denselben dem Landes-Ausschusse vorlegen wird.

Der Statthalterei bleibt es überlassen, jene dem Bauфонде gehörigen Summen, welche voraussichtlich erst in fernerer Zeit in Anspruch genommen werden, einstweilen zu Gunsten des Bauфонdes fruchtbringend anzulegen.

14. Im Sinne des § 4 des Gesetzes vom 8. August 1905, L.-G.- u. B.-Bl. Nr. 103, hat die Gemeinde Admont das vollendete Bauwerk zu übernehmen für dessen fernere klaglose Erhaltung Sorge zu tragen und die erforderlichen Kosten aus Eigenem zu bestreiten.



Graz m. p.

